



Vanaf deze herfst kan je in de Jetse bibliotheken gratis planten meenemen dankzij de plantenbibliotheek 'Plantotek'.

Elke gebruiker kan tot vijf planten per jaar adopteren, drie buitenplanten en twee binnenplanten. Via permanenties en gratis workshops leer je bovendien om je planten gezond groot te laten worden.

P.13

Zaal van  
de Mensenrechten

4

Inhuldiging  
residentie VIVA

7

30 oktober 2021  
Halloween

17

Artiestenparcours  
Oproep

19



## Niet toegeven aan immobilisme

### Het woord van de burgemeester

**M**isschien hoorde u er al over via de burens of zag u een van de oranje panelen: de Léon Theodorstraat wordt binnenkort helemaal heraangelegd. Terwijl ik dit schrijf, loopt een openbaar onderzoek over het project. De werken starten begin 2022.

Net als bij andere werken volgen op zo'n aankondiging gegarandeerd negatieve reacties. 'Nog maar eens werken!', 'Weer moeten parkeerplaatsen eraan geloven!', 'Dit betekent het einde voor veel handelszaken!' ... Maar waar gaat het eigenlijk over?

Om te beginnen is dit een werf waar we niet onderuit kunnen. De MIVB ziet zich genoodzaakt om de tramrails te vervangen omdat ze versleten zijn en een gevaar vormen voor de veiligheid van de gebruikers. Einde discussie.

Maar eigenlijk verkeert de hele straat in een erbarmelijke staat: voetpaden die niet langer voldoen aan de normen, onvoldoende toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit, riolering en verlichting in slechte staat, onveilige kruispunten, niet één boom!

Toch is de Léon Theodorstraat qua voetgangersaantal paradoxaal genoeg een van de drukste straten van de gemeente, mede dankzij de vele woningen, handelszaken, tramhaltes en vijf (5!) schoolingangen. Nochtans is het een van de slechtst uitgeruste straten om deze weggebruikers op een veilige, aangename, zeg maar deftige manier te ontvangen.

De werken van de MIVB niet aangrijpen om de straat een complete en vernieuwende facelift te geven, is dus geen optie. Immobilisme is nooit een goede raadgever.

Naast een complete opfrisbeurt komt het project tegemoet aan heel wat doelstellingen qua veiligheid voor iedereen, geluidsdemping, vergroening,... Kortom: er wordt hoog ingezet op een betere lucht- en levenskwaliteit.

De straat mag dan al een opsmukbeurt krijgen, reglementair (gewestelijk plan Good Move), stedenbouwkundig en technisch is het niet mogelijk om er een fietspad aan te leggen of alle parkeerplaatsen te behouden. Er verdwijnen 70 plaatsen om meer ruimte te geven aan voetgangers en personen met beperkte mobiliteit. Het college is zich wel degelijk bewust van de veranderingen die dat zal teweegbrengen in het leven van de eigenaars van een wagen. Daarom zullen de nodige stappen ondernomen worden om, enerzijds, elders alternatieve parking tegen verminderde prijs mogelijk te maken en, anderzijds, automobilisten te helpen die ervoor open staan om hun gewoonten aan te passen en andere mobiliteitsvormen aan te nemen.

Maar eerst dus de werken. De omvang ervan wordt immens en de ongemakken onvermijdelijk, maar we zullen ervoor zorgen dat alles zo vlot mogelijk verloopt. Ook daar neemt het College zijn verantwoordelijkheid door nu al een begeleidingscomité samen te stellen met alle werfaanemers, het Gewest, de MIVB, de gemeente, maar ook vertegenwoordigers van de handelaars, de scholen en de bewoners. De bedoeling is om hiermee de risico's die dergelijke werken onvermijdelijk inhouden, op te vangen en te verlichten en te anticiperen.

Omdat wij ervan overtuigd zijn dat de werken een meerwaarde zullen bieden voor deze belangrijke handelsader, zetten wij samen met de MIVB onze schouders onder 'New Theodor', net zoals we dat deden voor tram 9. Beloofd.

● Hervé Doyen, uw burgemeester



**Het Gemeentehuis**  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

#### Enkel op afspraak.

Van maandag tot vrijdag tussen 8.30u en 13u, uitgezonderd op donderdag tussen 13u en 19u.

U kan een afspraak maken door te surfen naar [www.jette.be](http://www.jette.be) of te bellen van 8.30u tot 13u en van 14u tot 16u naar de volgende nummers:

- Strafreger, attesten en certificaten: 02.423.12.60
- Inschrijvingen, adreswijzigingen en paspoorten: 02.423.12.60
- Identiteitskaarten en Kids-ID: 02.423.12.95
- Rijbewijzen: 02.423.12.58
- Vreemdelingendossiers: 02.423.12.57
- Burgerlijke Stand: 02.423.12.77
- Sport en Kids' Holidays: 02.423.12.45
- Sociaal leven en Burger-schap: 02.422.31.24
- Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11

#### Theodor 108

Léon Theodorstraat 108  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

#### Enkel op afspraak.

U kan een afspraak maken door te bellen van 8.30u tot 13u en van 14u tot 16u naar de volgende nummers:

- Grondgebiedbeheer (Stedenbouw): 02.422.31.48/49
- Grondbeheer en Huisvesting: 02.422.31.62/63
- Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11

Het gemeentebestuur zal gesloten zijn op 1 november (Allerheiligen), 2 november (Allerzielen) en op 11 november (Wapenstilstand).

Info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
Facebook: @jette1090



**Van op de banken van de Gemeenteraad van 1 september 2021**

**B**ij de start na de zomervakantie, werden er een nieuw gemeenteraadslid en een nieuwe voorzitter aangeduid binnen de gemeenteraad. Stefan Dooreman vervangt het ontslagnemende gemeente-

raadslid Annemie Maes (Ecolo-Groen). Nadat hij de eed aflegde, werd hij officieel aangeduid door de burgemeester. Na het ontslag van Paul Leroy als voorzitter van de gemeenteraad, werd Nathalie Vandenbrande verkozen als

nieuwe voorzitter. Jean-Louis Pirottin werd dan weer verkozen als plaatsvervanger voor de voorzitter van de gemeenteraad. Lees meer over de rol van de Voorzitter van de Gemeenteraad op pagina 4.

De volgende gemeenteraad is op woensdag 27 oktober om 20u.

• U vindt de dagorde en de inhoud van elke gemeenteraad op <https://publi.irisnet.be>



**HERVÉ DOYEN**  
BURGEMEESTER

- Wijkcontract en Grootstedenbeleid
- Communicatie, Participatie en Informatie
- Kwaliteit
- Veiligheid
- Slachtofferhulp, bemiddeling en alternatieve maatregelen
- Financiën en begroting
- OCMW-toezicht
- Biculturele infrastructuur
- Erediensten



**BERNARD VAN NUFFEL**  
1<sup>STE</sup> SCHEPEN

- Patrimonium, Energie en Klimaat (gebonden aan patrimonium)
- Voertuigenpark
- Stadsaanleg
- Beplantingen, serres en gemeentelijke parken
- Waterbeleid (rioleringen, blauw netwerk)



**MOUNIR LAARISSI**  
5<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalige cultuur
- Franstalige jeugd en senioren
- Bicommunautaire aangelegenheden
- Openbare reinheid



**OLIVIER CORHAY**  
2<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalig onderwijs en buitenschoolse opvang
- Huisvesting



**JACOB KAMUANGA**  
6<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Personeel
- Sociaal leven en burgerschap
- Gezondheid
- Jobhuis



**CLAIRE VANDEVIVERE**  
3<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Burgerlijke Stand en Demografie
- Duurzame ontwikkeling en Leefmilieu
- Eerlijke handel
- Coördinatie Klimaatplan en Luchtkwaliteit
- Personen met een handicap, Gelijke kansen en Integratie



**NATHALIE DE SWAEF**  
7<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadsmobiliteit en Luchtkwaliteit (gelinkt aan de mobiliteit)
- Vlaamse Gemeenschap en Nederlandstalig onderwijs
- Nederlandstalige jeugd en senioren
- Internationale solidariteit (Noord-Zuid)



**BENOÎT GOSSELEIN**  
4<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadspreventie
- Sport en Kids' Holidays
- Handel, Economie en Animatie



**JENNIFER GESQUIÈRE**  
8<sup>STE</sup> SCHEPEN

- Stedenbouw en verwaarloosde gebouwen en gronden
- Bescherming van het Erfgoed
- Gezin en Jonge kind



**JORIS POSCHET**

- OCMW- voorzitter

**College van Burgemeester en Schepenen 2018-2024**

**Permanenties:**

De leden van het College van Burgemeester en Schepenen hebben geen vaste permanenties. Als u hen wil ontmoeten, kan u contact opnemen met hun kabinet voor een afspraak. Alle info vindt u op [www.jette.be](http://www.jette.be).

# Zaal van de Mensenrechten

## Ingehuldigd met permanente tentoonstelling

Deze lente lanceerde de gemeente een kunstenaarsoproep in het kader van de mensenrechten. Er werden 7 kunstenaars geselecteerd wiens werken permanent tentoongesteld worden in de 'Zaal van de Mensenrechten', de nieuwe benaming voor de Raadzaal. De zaal werd eind september feestelijk ingehuldigd.

In de Raadzaal op het Kardinaal Mercierplein vindt reeds decennialang de Jetse gemeenteraad plaats. Op voorstel van de lokale groep van Amnesty International, besliste het College van Burgemeester en Schepenen om de Raadzaal om te dopen in 'Mensenrechtenzaal'.

### Universele Verklaring van de Rechten van de Mens

Deze nieuwe naam wordt ondersteund via een permanente tentoonstelling rond de mensenrechten. Hiervoor werden 7 kunstenaars geselecteerd, die in Jette wonen of een band hebben met onze gemeente. De



Joan Cursach

expo bestaat uit uiteenlopende kunstvormen: Joan Cursach (sculptuur en tekening), Stefan Dooreman (foto), Stéphanie Hugo

(foto), Laurence Rapailerie (foto en fotomontage), Régine Bastin (maskers), Hugues Renier (geëmailleerde plaat) en Larissa Viane (tekening). Elk kunstwerk heeft een link met een artikel uit de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens.

### Gemeentelijke visie

De nieuwe benaming van de Raadzaal vormt een nieuwe stap in het kader van de gemeentelijke visie rond gelijke rechten. In de praktijk vertaalde de Jetse filosofie zich reeds in de adoptie van 3 personen in gevaar, via Amnesty International, in schrijfmaraathons, in sensibiliseringsacties en in verschillende fresco's in de openbare ruimte.

De permanente tentoonstelling in de Zaal van de Mensenrechten zal te bezoeken zijn tijdens specifieke evenementen zoals de Heritage Days of het Artiëstenparcours.

### • Zaal van de Mensenrechten

Permanente tentoonstelling  
Raadhuis  
Kardinaal Mercierplein 1

# Nathalie Vandebrende

## Nieuwe voorzitter van de Gemeenteraad

Na het ontslag van Paul Leroy in de functie, werd Nathalie Vandebrende de nieuwe voorzitter van de Jetse Gemeenteraad. Voor de eerste keer wordt het voorzitterschap uitgeoefend door een vrouw.

Zou u het zich kunnen inbeelden dat de algemene vergadering van het Parlement door de eerste minister moet geleid worden? Nochtans was tot voor kort het beheer van de gemeenteraad enkel toegekend aan de burgemeester. Deze moest de zitting openen en sluiten, het woord geven, de punten ter stemming voorleggen en de wettelijke en reglementaire

voorschriften laten naleven. Enkel de burgemeester kon tot de orde roepen, een besloten hoorzitting afroepen, de zitting schorsen of opheffen.

Een delicaat evenwicht, want de burgemeester was tegelijkertijd voorzitter van het College en van de Gemeenteraad. Bovendien werd de rol van de Gemeenteraad uitgebreid doorheen de jaren: de debatten zijn publiek, de bewoners hebben het recht om een tussenkomst te vragen, de rol van de commissies is versterkt,... waardoor het leiden van de debatten nog moeilijker werd.

Door een ordonnantie, destijds nog onder meer voorgedragen door Hervé Doyen, toenmalig parlementslid/burgemeester, is het sinds 2012 mogelijk om het beheer van de

Gemeenteraad toe te kennen aan een gemeenteraadslid die noch lid is van het College, noch OCMW-voorzitter. Eerlijker, gezonder en democratischer maakt dit systeem een einde aan de verwarring tussen de rol die elkeen moet spelen en zorgt het voor een dynamischer democratisch debat.

Jette heeft van bij aanvang dus voor deze optie gekozen en is nog steeds een voorbeeldige leerling sindsdien.



# Het PWA van Jette is er voor u



**H**et Plaatselijk Werkgelegenheids-Agentschap van Jette brengt langdurig werklozen in contact met mensen die op zoek zijn naar iemand om kleine huishoudelijke taken uit te voeren. Het PWA mikt enerzijds op de socio-professionele herintegratie van de werkzoekende en anderzijds op een dienstverlening tegen verminderd tarief voor de gebruiker. Een win-winsituatie voor beide partijen.

## Voor gezinnen en particulieren

De zomervakantie is voorbij, maar het PWA is er voor u! U kan een helpende hand gebruiken of u wil wat kleine werkjes laten uitvoeren in huis of in de tuin?

Het PWA biedt een oplossing via de PWA'ers die verschillende taken kunnen uitvoeren: klusjes, verven, tuinieren, kinderen begeleiden naar school,...

## Voor de senioren

U zou het gezelschap van iemand op prijs stellen tijdens een wandeling, de boodschappen of gewoon om de eenzaamheid te doorbreken?

Het PWA kan een vertrouwenspersoon laten langskomen om u te helpen of om u gezelschap te houden.

## Hoe kan u een beroep doen op het PWA?

Het volstaat dat u zich inschrijft in het PWA om 'PWA-cheques' te kunnen bestellen en vervolgens de volgende stappen te zetten:

- Uw dossier openen en het administratief inschrijvingsgeld betalen van 7,45€
- De gewenste activiteit kiezen; klusjes, tuinieren, administratieve hulp, begeleiding senioren,...
- De PWA-cheques bestellen met een nominale waarde van 5,95€ en/of 6,20€ bij Edenred

## Hoe aan de slag gaan als PWA'er?

De PWA'ers zijn werkzoekenden die ingeschreven zijn bij Actiris of personen die ingeschreven zijn bij het OCMW.

Als je zelf aan de slag wil gaan als PWA'er, moet je ingeschreven zijn als werkzoekende bij Actiris, een werkloosheidsuitkering hebben of een leefloon van het OCMW. Vervolgens kan u zich inschrijven in het PWA van uw gemeente. Als u prestaties uitvoert, ontvangt u cheques waarvan het bedrag bovenop uw vervangingsinkomen komt. De verplaatsingskosten zijn ten laste van de gebruiker en de verzekering wordt betaald door het PWA.

### • Meer info:

PWA Jette  
Léon Theodorstraat 108  
02.427.56.60  
alepwajette@actiris.be



# Kopen in Brussel met het Woningfonds?

Mogelijk voor 7 Brusselaars op 10



Een woning kopen in Brussel kan een waar hinderniscours lijken. Het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet echter een alternatief voor wie in Brussel een woning wil kopen of renoveren. Via de campagne '7 op de 10 Brusselaars hebben toegang tot een krediet van het Woningfonds' krijgt deze regeling meer bekendheid.

**D**eze moeilijkheid wordt nog verscherpt door de nieuwe regels die de Nationale Bank van België sinds 1 januari 2020 oplegt en die vragen dat hypotheekaanvragers 10 % van de waarde van het onroerend goed moeten hebben, bovenop het registratierecht van 12,5 %. Als gevolg daarvan zou de middenklasse wegtrekken uit het Brussels Gewest om zich in de rand te vestigen of te blijven huren, ondanks de hoge huurprijzen. Is het dan nog wel mogelijk om eigenaar te worden?

## Lening en individuele opvolging

Al meer dan 30 jaar zet het Woningfonds zich in om Brusselaars in staat te stellen hun basisrecht op toegang tot een degelijke woning te vervullen. Het Fonds gebruikt

hiervoor verschillende hefboomen: het hypotheair krediet, de bouw en verkoop van woningen, de groene lening, hulp bij de samenstelling van een huurwaarborg en de verhuur van woningen. Jaarlijks worden meer dan 800 hypothecaire kredieten toegekend.

### Dit is wat het Fonds je kan bieden:

- Een lening tot 120 % van de waarde van de toekomstige woning, om te vermijden dat de eigen inbreng te groot is.
- Een vaste intrestvoet van tussen 1,7 en 2,5 % op basis van je inkomen en gezinsituatie (voor een krediet met een debetintrestvoet van 1,90 % over 25 jaar, bedraagt het JKP 2,07 % per jaar).
- De duur van het krediet mag tot 30 jaar bedragen.

- Constante of progressieve mensualiteiten om de evolutie van het aan de index-ering gekoppelde inkomen te volgen.

Om van deze missie een succes te maken, verzekert het Fonds een individuele opvolging, aangepast aan je behoeften, je wensen en je terugbetalingsmogelijkheden. Je wordt bijgestaan door een adviseur van bij je eerste afspraak op ons kantoor tot het moment waarop je de sleutel van je woning ontvangt.

- **Meer info: Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**  
Zomerstraat 73 – 1050 Elsene  
02.504.32.11  
infolening@fonds.brussels  
www.fonds.brussels

# Inhoudiging residentie VIVA

## Een nieuwe naam voor het gerenoveerde rusthuis



**Het OCMW-rusthuis werd volledig gerenoveerd en krijgt nu ook een nieuwe naam: Residentie VIVA. Het rusthuis onderging een ware metamorfose, ten bate van haar bewoners.**

**D**e werken waren nodig om de oude gebouwen een grondige opknapping te geven en maakten deel uit van een renovatie in verschillende fases, die in de herfst 2015 van start ging. Het doel was om het gebouw te moderniseren en het comfort te verhogen voor de bewoners en het personeel. De kamers werden uitgebreid en er werden leefruimtes gecreëerd waar de gebruikers in een aangename sfeer kunnen ontspannen.

### Nieuwe diensten

Er werden nieuwe lokalen ingericht om nieuwe diensten aan te bieden aan de be-

woners: een kapsalon, een kine- en ergotherapie ruimte, een sensorische ruimte en een leefruimte specifiek voor dementerenden. Ook de tuin werd volledig heraangelegd (ontspanningsruimte, therapeutische tuin) en de technische installaties werden aangepast aan de huidige milieunormen. De toegang tot het rusthuis werd verplaatst van de Wemmelsesteenweg naar de Sint-Pieterskerkstraat, met een modern onthaal, aangepast aan mindervaliden.

Het gerenoveerde gebouw biedt de bewoners een omgeving voor een comfortabel en waardig leven. Het belang daarvan werd nog duidelijker tijdens de gezondheids crisis die we meemaakten.

Naar aanleiding van de officiële inhoudiging werd het oude Iriscentrum omgedoopt tot 'Residentie VIVA', met een nieuw logo, zodat alle gemeentelijke en OCMW-diensten voor senioren onder het label VIVA Jette verzameld zijn.

Met het dagcentrum VIVA Jette, het Infopunt VIVA, de dienst VIVAMob en de residentie VIVA beschikken onze senioren over een uitgebreid en coherent dienstenaanbod.

- **Residentie VIVA Jette**  
Sint-Pieterskerkstraat  
[www.viva-residentie.be](http://www.viva-residentie.be)  
[info@viva-residentie.be](mailto:info@viva-residentie.be)  
02.422.47.98





# Wijkvergaderingen openbare reinheid

## Samen gaan we voor een schone gemeente

In het kader van het Openbare reinheidsplan 2020-2024 nodigen de dienst Openbare reinheid en de bevoegde schepenaars alle Jettenaars uit op wijkvergaderingen om een stand van zaken op te maken over de reinheid in hun wijk. De volgende bewonersontmoeting vindt plaats in oktober in de wijk Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes (zie kader).



In totaal zullen er 11 wijkvergaderingen georganiseerd worden, tot midden 2022. Er zal dus ook een bewonersontmoeting plaatsvinden in uw wijk! U kan er ideeën uitwisselen met de bevoegde autoriteiten over de volgende reinheidsthema's:

- stadsmeubilair (openbare vuilnisbakken)
- containers (voor glas, kleding, en gebruikte olie)

- sluikstorten
- sigarettenpeuken
- hondenpoep – hondentoiletten
- ...

De bedoeling van deze ontmoetingen is te peilen naar de bezorgdheden, ideeën en voorstellen van de Jettenaars en hen projecten voor te stellen die de netheid van hun wijk ten goede komen.

**21/10 :**

### Wijk Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes

Pannenhuisstraat • De Moorstraat • R. Uyttenhovestraat • Uyttenhoveplein • O. Warlandlaan • Bulinsstraat • Spruytstraat • Mayellestraat • Berréstraat • Vandervleetstraat • Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan • Steppéstraat • Van Swaestraat • Grotplein • De Boeckstraat • Baron de Laveleyestraat

• Donderdag 21 oktober, van 18u tot 21 Afspraak bij Firm

F. Lecharlierlaan 147

**Inschrijven gewenst**

via 02.423.13.17 of per mail naar [proprete-netheid@jette.irisnet.be](mailto:proprete-netheid@jette.irisnet.be)

## Rattenbestrijdingscampagne

Elk jaar vinden er in Jette rattenbestrijdingscampagnes plaats in elke straat van de gemeente. Dit gebeurt ook in de parken, maar ook de bewoners hebben de mogelijkheid om hun bijdrage te leveren.

Rattenbestrijdingscampagnes worden op touw gezet in samenspraak met het bedrijf Vivaqua dat het rioeringsnet beheert en een privéfirma die ingehuurd wordt door de gemeente. Deze campagnes vormen geen gevaar voor de bewoners of huisdieren. Het vergif, waarvan de samenstelling regelmatig gewijzigd wordt om immunisatie tegen te gaan, wordt in de riolen geplaatst en roeit de ratten uit.

### Ook bij u thuis

De beste manier om ratten te bestrijden blijft preventie. Plaats bijvoorbeeld een rooster voor de kelderramen waarlangs ratten hun weg naar binnen vinden. Bewaar voedsel



in afgesloten dozen en let op de netheid binnenshuis. Hetzelfde geldt uiteraard voor de omgeving van uw woning: afval in de straat, voedsel bedoeld voor zwervkatten of vuilniszakken die te lang op het voetpad blijven rondslingeren, het trekt allemaal ratten aan. U kan echter ook uw woning tegen ratten beschermen via het rattenvergif dat door de gemeente verdeeld wordt. U kan dit aanvragen door de gemeentelijke dienst Openbare Reinheid te contacteren via mail of telefoon.

**Meer info:**

Gemeentelijke dienst Openbare reinheid

02.423.13.17

[proprete-netheid@jette.irisnet.be](mailto:proprete-netheid@jette.irisnet.be)

## PROXY CHIMIK

### Oktober 2021

De vrachtwagen van Proxy Chimik van Net Brussel zamelt klein chemisch afval in (onderhoudsproducten, batterijen, spuitbussen, olie, verf,...) op verschillende plekken in de gemeente. Meer info op [www.aprg-gan.be](http://www.aprg-gan.be) of op 0800.981.81.

- **Kardinaal Mercierplein**  
11 oktober, van 17u tot 17.45u
- **H. Liebrechtlaan**  
(kant J.B. Moyensstraat)  
Niet in oktober
- **Woestelaan**  
(O.L.V. van Lourdeskerk)  
9 oktober, van 16u tot 16.45u
- **Gemeentelijke Dienst beplantingen**  
(Laarbeeklaan 120 - 02.478.22.99)  
enkel voor Jettenaars elke dinsdag, donderdag en zaterdag, van 9u tot 12u



# Deelsteps

## Tips voor een juist gebruik

**Brussel is reeds goed vertrouwd met de elektrische deelsteps, maar dit vervoersmiddel wekt vaak ook de nodige ergernis op. De gebruikers van de deelsteps, moeten zich ook in de plaats stellen van de voetgangers, slechtzienden, mindervaliden en andere gebruikers van de openbare ruimte.**

In Jette kan men een administratieve boete krijgen voor het wildparkeren van deelsteps of -fietsen. Maar als een deelstep of -fiets de weg versperd voor de voetgangers of fietsers, is het kwaad al geschied. We herhalen dus even de regels voor een juist gebruik van de deelsteps.

### Veiligheid en wegcode

E-stepgebruikers moeten zich in theorie houden aan dezelfde regels als fietsers. Van zodra ze sneller dan 6 km/u rijden, moeten ze gebruik maken van de openbare weg of



het fietspad. Onder de 6 km/u mogen ze op het voetpad rijden en moeten ze dezelfde regels in acht nemen als voetgangers. Stepgebruikers moeten uiteraard de wegcode respecteren en mogen dus niet onder invloed van alcohol rijden. Een helm dragen is niet verplicht, maar wordt wel aangeraden. Een val kan namelijk ernstige verwondingen met zich meebrengen. Men moet 18 jaar zijn om een deelstep te huren

en het is verboden om met twee op eenzelfde step te rijden.

### Veilig parkeren

Maar het is vooral het parkeergedrag bij stepgebruikers dat de meeste wrevel opwekt. Daarom wil de gemeente Jette de gebruikers van elektrische deelsteps en -fietsen wijzen op hun verantwoordelijkheid en erop aandringen om niet te parkeren op smalle voetpaden, waar ze mindervaliden, senioren en personen met een kinderwagen hinderen. Iedereen is voorstander van een respectvolle zachte mobiliteit, zonder het comfort en de veiligheid van alle gebruikers van de openbare ruimte uit het oog te verliezen.

Als ze op de juiste manier gebruikt worden, vormen de steps een uitstekende manier voor zachte, multimodale mobiliteit. Slecht gebruikt vormt een step echter een bijkomend obstakel dat een vlotte mobiliteit in de weg staan.



## WERKEN OKTOBER 2021 - ONTDEK DE DIGITALE WERFKAART OP WWW.JETTE.BE

### R. RENIERSSTRAAT, BONAVENTURESTRAAT EN ABDIJ VAN DIELEGHEM-STRAAT

Heraanleg zone MIVB-halteplaatsen

Begin augustus startte de MIVB werken voor de volledige heraanleg van het kruispunt van de R. Reniersstraat, de Bonaventurestraat en de Abdij van Dieleghemstraat. Het is de bedoeling de kwaliteit van de halteplaatsen in de Bonaventurestraat te verbeteren en de veiligheid te verhogen. Tijdens deze werken zijn omleidingen voorzien voor het auto- en busverkeer.

### KERKHOF VAN JETTE Werken MIVB

De MIVB voorziet de heraanleg

van de tramlijnen 19, 51, 62 en 93 en de openbare ruimte rond het kerkhof van Jette.

Meer info over dit project: [www.stib-mivb.be](http://www.stib-mivb.be) (geef 'Jette' in in de zoekrobot).

### H. VAN BORTONNESTRAAT, G. VAN HUYNEMSTRAAT, H. WERRIESTRAAT EN F. LENOIRSTRAAT Werken nutsbedrijven

Sibelga, Proximus en Vivaqua voeren er binnenkort werken uit voor de versterking van hun installaties.

### O. WARLANDLAAN Werken nutsbedrijven

Sibelga, Proximus en Vivaqua voeren binnenkort werken uit voor de versterking van hun in-

stallaties in de O. Warlandlaan (tussen de C. Woestelaan en de gemeente Laken).

### A. BAECKSTRAAT, DUPRÉSTRAAT, WEMMELSESTEENWEG Heraanleg kruispunt

Na de werken voor de versterking van de installaties van de nutsbedrijven start de gemeente met de heraanleg van het kruispunt van de A. Baeckstraat, de Dupréstraat en de Wemmelsesteenweg. Zo wordt het deel op de Wemmelsesteenweg omgevormd tot een woonerf. Tijdens deze werken die nog tot eind november 2021 duren, zal de toegang tot de garages niet altijd mogelijk zijn.

### J. TIEBACKXSTRAAT Heraanleg voetpaden

Het voetpad (oneven kant) wordt binnenkort heraangelegd. Tijdens deze 3 weken durende werken zal de toegang tot de garages niet altijd mogelijk zijn.

### E. FAESSTRAAT Herasfaltering

De E. Faesstraat krijgt een nieuwe asfaltlaag. Tijdens deze 5 dagen durende werken zal de toegang tot de garages niet altijd mogelijk zijn.

### H. WERRIESTRAAT Verkeersdrempels

De straat wordt heraangelegd met verkeersdrempels. Tijdens de werken zal er een verkeersverbod gelden in de straat.

5 en 12 oktober

# Participatieve bijeenkomst Mobiliteitsplan Dielegem

In het kader van het Gewestelijk Mobiliteitsplan Good Move was eind juni de tweede participatieve bijeenkomst gepland met het oog op de ontwikkeling van een lokaal mobiliteitsplan voor de wijken van de 'maas Dielegem'. Deze vergaderingen zullen uiteindelijk op 5 en 12 oktober plaatsvinden.

**D**e 'maas Dielegem' bestaat een groot deel van het Jetse grondgebied en enkele straten en wijken van de Stad Brussel (Laken) en

Ganshoren en wordt onderverdeeld in twee 'submazen', Brugmann, dat ten noorden van de spoorweg ligt, en Spiegel, het gedeelte ten zuiden van de spoorweg. Begin mei konden de bewoners van deze twee submazen deelnemen aan participatieve bijeenkomsten waar ze hun mening over de mobiliteit kwijt konden en ideeën voor een betere mobiliteit konden formuleren. Wie niet kon deelnemen kan de presentaties terugvinden op de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be).

De tweede participatieve vergaderingen vinden plaats op 5.10 voor Brugmann, en 12.10 voor Spiegel, telkens vanaf 18.45u.

Info en inschrijvingen:

[www.goodmove-dielegem.brussels](http://www.goodmove-dielegem.brussels)



Vanaf 1 november 2021

# Nieuw verkeersplan

## Wijk Odon Warland – Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes

Na een participatief proces met de wijkbewoners werd er een nieuw verkeersplan opgesteld voor de wijk Odon Warland – Onze-Lieve-Vrouw van Lourdes. De nieuwe regeling gaat van start op 1 november 2021.

**O**m de verkeersomstandigheden te verbeteren in de wijk rond het OLV van Lourdesvoorplein, begon Jette in samenwerking met het studie-bureau BRAT in 2020 met de analyse van de situatie. De bewoners van de betrokken straten werden eveneens betrokken bij het proces en konden bijdragen tot de uitwerking van het nieuwe verkeersplan.

### Veiligheid, leefomgeving en transitverkeer

Het nieuwe verkeersplan, dat vanaf 1 november van toepassing zal zijn, wil de veiligheid verhogen in de gevaarlijke zones en op de kruispunten, de algemene snelheid be-

perken in verschillende straten en het transitverkeer en de bijhorende drukte laten afnemen. Het toekomstig gemeentelijk Technisch Centrum in de Uyttenhovestraat werd eveneens in overweging genomen in het nieuwe verkeersplan. Op termijn zal dit nieuw plan geëvalueerd worden via een openbaar onderzoek.

In de praktijk vertaalt dit verkeersplan zich in eenrichtingsverkeer in verschillende straten:

- **Berréstraat:** van de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan naar de O. Warlandlaan
- **Bullinsstraat:** van de O. Warlandlaan naar de R. Uyttenhovestraat
- **Mayellestraat:** van de O. Warlandlaan naar de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan
- **Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan:** van de Mayellestraat naar de Pannenhuisstraat
- **J. de Boeckstraat:** van het Grotplein naar de Pannenhuisstraat
- **Steppéstraat:** van de Pannenhuisstraat naar de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeslaan

Wees dus voorzichtig als u in deze wijk moet zijn na 1 november. Er zullen heel wat (nieuwe) eenrichtingsstraten zijn!

Ontdek het nieuwe verkeersplan op onze website [www.jette.be](http://www.jette.be).





# De Fietsbieb

## Goedkoop kinderfietsen lenen voor kinderen tot 12 jaar



**Ken je de Fietsbieb ? Via dit project van beweging.net kan je goedkoop kinderfietsen lenen voor kinderen tot 12 jaar. Zo kunnen ze leren fietsen en genieten van de fiets op een tweewieler op hun maat. Ook in Jette komt er een Fietsbieb. De start is gepland voor eind 2021.**

**Z**oals je in een gewone bib boeken, dvd's en cd's huurt, kan je in de fietsbieb een kinderfiets huren. Het systeem biedt alleen maar voordelen:

- Fietsen op maat, voor kinderen tot 12 jaar
- Een goedkoop alternatief. Met een abonnement van 20 € kan je 1 jaar lang een kinderfiets gebruiken.
- Tijdens dat jaar mag je die fiets bovendien

inruilen voor een groter exemplaar of voor een ander model uit hun aanbod.

- Je kunt een fiets kiezen in één van de uitleenpunten.
- De fiets staat steeds tiptop in orde als je hem begint te gebruiken.
- Wil meer dan één kind in je gezin een fietsje gebruiken? Ook dat kan! Dan betaal je per fietsje het abonnement en de waarborg (20 €). De waarborg krijg je terugbetaald wanneer je de fiets weer in goede staat inlevert.
- Schenk je een eigen kinderfiets (14" of groter) in goede staat aan de Fietsbieb? Dan ontvang je een jaarabonnement in ruil.

De Fietsbieb zal in Jette eind 2021 opgestart worden. Je wordt hiervan op de hoogte gehouden via Jette Info, de gemeentelijke website en Facebook.

Meer info: [fietsbieb.be](http://fietsbieb.be)

### Fietsbieb Jette zoekt vrijwilligers!

**De Fietsbieb draait vooral op de inzet van vrijwilligers. De Fietsbieb Jette is op zoek naar vrijwilligers.**

Fietsbieb is een deelsysteem van tweedehandsfietsen. Voor 20 € per jaar bezorgen ze elk kind fietsplezier. Een opsteker voor de portemonnee, voor het milieu en vooral voor de kinderen. De organisatie werkt uitsluitend met vrijwilligers. Ben jij een handige Harry die fietsen kan fixen, heb je administratief inzicht, breng je een glimlach naar het onthaal, kan je fietsen ophalen in de regio of heb je talent voor sociale media? Vervoeg dan het team van de Fietsbieb Jette!

**Geïnteresseerd?**

**Contacteer Jacques Vanderborgh via mail [vanderborgh.jacques@skynet.be](mailto:vanderborgh.jacques@skynet.be) of telefoon 0478.70.34.70.**

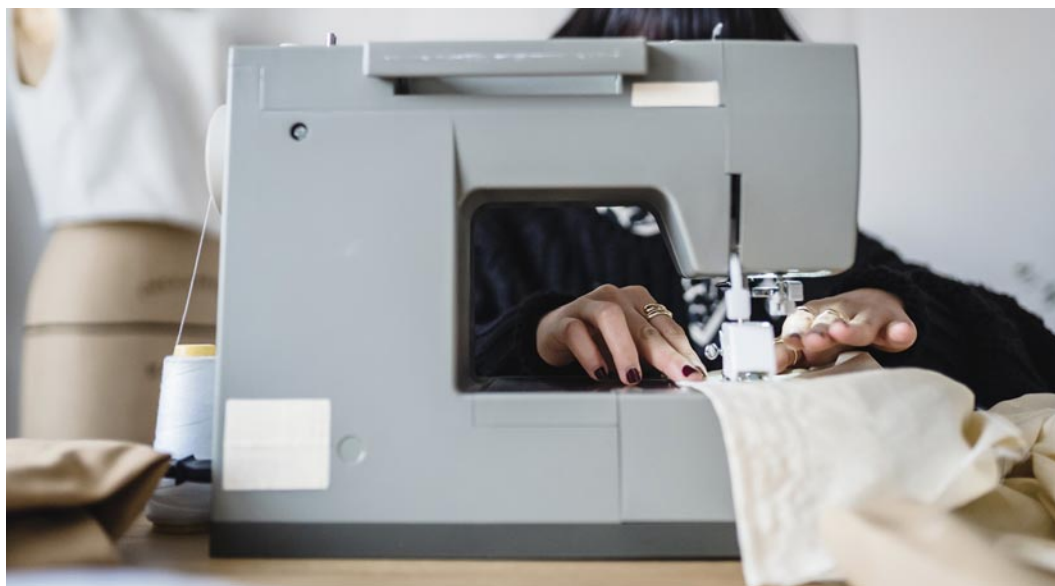
# Repair Café Jette hervat in CBO

**Goed nieuws! Repair Café Jette hervat, ditmaal in CBO. Elke 4<sup>de</sup> zondag van de maand kan u er terecht om defecte toestellen en voorwerpen te laten herstellen.**

**V**rijwillige herstelleraars nemen uw defect toestel of voorwerp onder handen, elke 4<sup>de</sup> zondag van de maand, vanaf 14u. Zo helpen ze de overconsumptie tegen te gaan. Herstellen en hergebruiken verlengen niet alleen de levensduur van de toestellen en voorwerpen, maar verkleinen ook de afvalberg, verminderen het gebruik aan grondstoffen en aan energie en beperken de CO2-uitstoot.

## Wat kunnen we laten herstellen bij Repair Café?

- Kledij en textiel, elektrische en huishoudtoestellen, informaticamateriaal (laptop, PC, tablet,...), audio (radio, Hi-Fi, CD-speler,...), lampen,...
- Breng de accessoires mee: afstandsbediening, lader, kabels, batterijen, gebruiksaanwijzing, CD of DVD om te testen.
- De organisatoren zullen gevaarlijke voorwerpen weigeren of herstellingen die de dag zelf niet kunnen uitgevoerd worden.
- Alle toestellen en voorwerpen moeten terug meegenomen worden, zelfs als ze niet hersteld zijn.



## Vrije bijdrage

De financiële bijdrage is vrij (er staat een spaarvarken). Met uw bijdrage kunnen de organisatoren klein materiaal kopen voor de herstellingen.

## Oproep vrijwilligers

Gezien de vele aanvragen voor herstellingen van elektro, is het Repair Café steeds op zoek naar vrijwilligers. Als je deel wil uitmaken van de ploeg van het Repair Café Jette, kan je contact opnemen met de organisatoren.

## Inschrijven en mondkemper verplicht

Inschrijven is verplicht om de wachttijden

te beperken. Mail naar [afnicolay@jette.irisnet.be](mailto:afnicolay@jette.irisnet.be). Mondmasker, handen wassen en social distancing is verplicht.

## Meer info:

[afnicolay@jette.irisnet.be](mailto:afnicolay@jette.irisnet.be)  
02.422.31.02

## • Repair Café in Jette

Elke 4<sup>de</sup> zondag van de maand, vanaf 14u  
26/09, 24/10, 28/11, 23/01, 27/02, 27/03,  
24/04, 22/05, 26/06

## CBO

Jetsesteenweg 407

Inschrijven verplicht:

[afnicolay@jette.irisnet.be](mailto:afnicolay@jette.irisnet.be)

# Drukke oktobermaand in CBO

**S**inds juli verzamelt het project CBO verschillende Jetse verenigingen om het welzijn van de omwonenden en de Jettenaars te verbeteren. Elke maand vinden er allerlei animaties plaats in deze sociale en culturele ontmoetingsplaats.

- **1/10 Burgercafé**  
18.30u-23u
- **1/10 Soukirai ouverture stripbibliotheek:**  
20u-00u
- **4/10 Info over de lokale munt de Zinne:**  
14.30h-17u

- **5/10 Workshop Kamele N'Gon:**  
18u-21.30u
- **6/10 Afsluitende fietsparade Vollenbike in CBO:** 17.30u-19u30u (zie agenda)
- **8/10 Avond gezelschapsspelletjes Sajou:**  
19.30u-23.30u
- **24/10 Repair Café (op afspraak) :**  
vanaf 14u
- **29/10 Permanentie Zinne:**  
17u-19u
- **29/10 Amnesty International - schrijf-tafel:** 19u-21u
- **29/10 Soukirai - stripbibliotheek:**  
20u-00u

## Meer info:

Facebook: CBO c'est bon d'être ouvert  
[www.CBO.brussels](http://www.CBO.brussels)  
[jaminjette@gmail.com](mailto:jaminjette@gmail.com)

## • CBO

Jetsesteenweg 407





# Zin in planten?

## Afspraak in de Jetse bibliotheken voor de 'Plantotek'!



**Vanaf deze herfst kan je in de Jetse bibliotheken gratis planten meenemen dankzij de plantenbibliotheek 'Plantotek'. Een voorwaarde: je moet lid zijn van de bib of van BiblioJette.**

**W**e kondigden het reeds aan in de Jette Info van juni: het project Plantotek krijgt vorm! Je kan het project hieronder ontdekken of tijdens de officiële opening op 8 oktober!

### Vanwaar het project Plantotek?

Het idee om een plantenbibliotheek op te richten kwam tot stand tijdens de lockdown. Deze bijzondere periode bevestigde dat de natuur belangrijk is voor ons welzijn, in het bijzonder in een stadsomgeving. En hoewel Jette een groene gemeente is, wonen sommige Jettenaren toch in een dichtbevolkte, stenen omgeving. Bovendien heeft niet iedereen het geluk om over een tuin te beschikken, zelfs niet over een terras!

### Waarom in de bibliotheken?

De bibliotheken ontvangen gebruikers uit alle lagen van de bevolking, alle leeftijden en alle herkomsten. Bovendien is de functie van de bibliotheken de laatste jaren steeds uitgebreid. De plantenbibliotheek sluit zich hier perfect bij aan.

De Jetse bibliotheken beschikken ook over ruimtes met veel licht en zelfs over buitenruimte. De ideale omstandigheden voor plantenteelt. Bovendien ligt de Plantotek in het verlengde van de Zadenbib in de Nederlandstalige bib.

### Hoe werkt dit praktisch?

Het zal volstaan om zich aan te melden aan de balie, met je bib-lidkaart en de gekozen plant. De 'adoptie' zal geregistreerd worden als het uitlenen van een boek. Ben je nog niet ingeschreven in de bib? Dan is het nu het ideale moment. Het lidmaatschap is bovendien gratis. Elke gebruiker kan tot vijf planten per jaar adopteren, drie buitenplanten en twee binnenplanten. Wil je er meer? Door een of meerdere stekken of lege potten binnen te brengen, kan je je 'quota' verhogen. Het doel is om voldoende planten te hebben voor iedereen.

### En wat als ik geen groene vingers heb?

Geen probleem! Er zullen permanenties georganiseerd worden waar je je praktische vragen kan stellen en gratis workshops om

je planten gezond groot te laten worden.

Zo werd er reeds een plantenruilbeurs georganiseerd en een initiatieworkshop zaaien en verpotten. De beide activiteiten konden op heel wat bijval rekenen.

De Plantotek zal de gebruikers ook laten stilstaan bij hedendaagse problemen zoals de klimaatopwarming, de bedreiging van de biodiversiteit, de toegang tot water, het belang van de landbouw,... En voor de kinderen is het een les in geduld, want een plant heeft tijd nodig om te groeien.

### Officiële opening op 8 oktober

Zin om het project Plantotek te ontdekken? Afspraak op vrijdag 8 oktober om 17u voor de officiële opening!

### Plantotek

Leesterrasse  
(patio van de bibliotheken)  
Kardinaal Mercierplein 6-10



# Jette zet zich in voor het dierenwelzijn

## Een premie om uw kat te steriliseren

Sinds enkele jaren moeten katteneigenaars hun huisdier verplicht laten steriliseren voor de leeftijd van 6 maanden. De gemeente stimuleert haar bewoners om deze regel na te leven met een gemeentelijke premie van 25 € voor een kater, en 50 € voor een kattin.



Een kattenpaar heeft gemiddeld tot 8 kittens per jaar. Na 1 jaar zijn er al zo'n 25 kattenkoppeltjes. En 5 jaar later zullen het eerste paar en al hun afstammelingen het leven geschenken hebben aan... 5.000 kittens. Hoog tijd dus dat we die kattenbevolkingsexplosie een halt toeroepen.

### Tot 30 juni 2022, binnen het voorziene budget

De gemeente Jette wil gezinnen die hun kat steriliseren – sinds 1 januari 2018 een wettelijke verplichting – een financieel duwtje in de rug geven. De aanvraag gebeurt via het officiële formulier, vergezeld van een attest van een dierenarts bevoegd voor het uitvoeren van sterilisaties op katten, de originele factuur en een kopie van uw identiteitskaart. Elk Jets gezin heeft recht op maximum twee premies, binnen het voorziene budget.

- Meer info :  
dienst Duurzame ontwikkeling-  
Leefmilieu  
ddo@jette.irisnet.be - 02.422.31.01

# Nieuwe groenteboer op Jette Met

U heeft het misschien al opgemerkt? Sinds begin juli is er een nieuwe groenteboer op de duurzame markt Jette Met: 'Les Garçons Maraîchers', vertegenwoordigd door Jean-Philippe Gomrée, Jettenaar en ex-keukenchef. Ontdek de groenten die Jean-Philippe in Jette kweekt, in een uitzonderlijk hoekje in het Laarbeekbos.



Zijn producten: een selectie van seizoensgroenten met originele en oude variëteiten, waaronder 8 tomatensoorten, aubergines, paprika, komkommer, venkel, courgettes,... Zijn teeltmethode is geïnspireerd door de Noord-Amerikaanse landbouwers die zich de technieken van de Parijse landbouwers uit de 19<sup>de</sup> eeuw eigen maakten en perfectioneerden voor het gebruik op kleine ruimtes. Jean-Philippe werkt op biologische wijze, nauwelijks gemchaniseerd met respect voor de grond. Het oogsten gebeurt manueel op het moment dat de groenten tot volle wasdom gekomen zijn.

Een gezonde voeding, duurzaam geproduceerd in de stad voor de stad, het is mogelijk!

- **Les Garçons Maraîchers**  
**Jean-Philippe Gomrée**  
Op Jette Met, tweewekelijks van mei tot oktober  
**Volgende data:** woensdag 13/10 en 27/10  
en terug vanaf mei 2022



Van 6 tot 16 oktober 2021

# Week van de Fairtrade

Fair en gezond! Jette doet mee



Ook dit jaar laat Jette de gelegenheid niet voorbij gaan om Fairtrade te promoten tijdens de Week van de Fairtrade (6 tot 16 oktober). Wat is er zo eerlijk aan Fairtrade? Je eigen smoothie trappen? Een kopje koffie winnen met een quiz? Het kan allemaal tijdens de Week van de Fairtrade!

Op woensdag 13 oktober kan je op Jette Met genieten van een gratis kopje Fairtrade koffie en ontdek je wat er zo eerlijk is aan Fairtrade.

Een Koffiebakfiets zal er coronaproof koffie en een (h)eerlijke chocolade verrassing uitdelen. De dag erna (14/10) kan je in de inkomhal van het gemeentehuis je eigen gezonde en Fairtrade smoothie trappen op de sappentrappert.

Wil je in oktober nog nagenieten van een Fairtrade koffie in de Jetse horeca, doe dan zeker mee met de quiz aan de infostands op 13 en 14/10.

## Koffiebakfiets op Jette Met woensdag 13/10, 14.30u-17.30u

Barista Sam Verheyen van Wilde Koffie komt langs met zijn koffiebakfiets en vertelt je alles over het fairtradeverhaal en de kof-

fiehandel en dit aan de hand van een lekker kopje Fairtrade koffie en een chocolaatje van chocolatier Philippe Lafont (Pure Chococ).

## Infostand met Fairtradequiz

Doe mee met de quiz en maak kans op een gratis kopje koffie in één van onderstaande horecazaken, partner in de campagne Jette Fairtradegemeente: Glacier Il Cappuccino, Taverne Ter Linden, Bookshop La Librairie Jaune, Bakkerij Gavilan – Tartines et Saveurs, culturele ontmoetingsplaats Le Rayon Vert.

- **Jette Met**  
Kardinaal Mercierplein

- **Smoothiebike in de hal van het gemeentehuis**  
donderdag 14/10, 13-18u

Op donderdagnamiddag vind je in de inkomhal van de gemeente Jette een infostand over eerlijk en gezond eten met lekkere receptjes en een smoothiebike waar je kan genieten van een Fairtrade bananen- of groentensmoothie.

## • Gemeentehuis

Wemmelsesteenweg 100

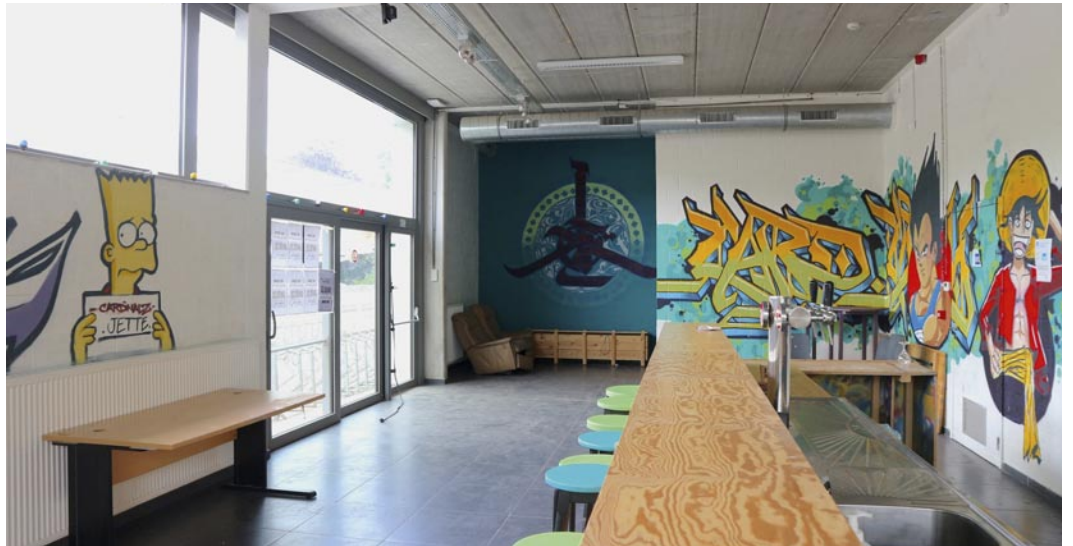
## Fairtradebrochure

Wil je weten waar in Jette je een Fairtrade product kan kopen of een 'eerlijk' kopje koffie kan drinken, raadpleeg dan zeker onze Fairtrade brochure! Je vindt er alle handels- en horecazaken van Jette met een eerlijk aanbod. Vanaf begin oktober te verkrijgen aan het onthaal van de gemeente of op aanvraag:  
ddo@jette.irisnet.be  
of 02.422.31.12.

# Projectoproep Jeugdhuis De Branding

Ben je een geëngageerde jongere met een idee, project of droom?

De Brusselse Jeugdhuisen lanceren samen met het Gewest en de Gemeente Jette het project 'Branding Space'. Via dit initiatief kunnen geëngageerde jongeren die op zoek zijn naar een plek om hun idee of project uit te werken terecht in Jeugdhuis De Branding. 'Branding Space' moet een nieuwe frisse start vormen voor het Jetse jeugdhuis op het Kardinaal Mercierplein.



De Brusselse Jeugdhuisen streven naar optimaal ruimtegebruik, waar verschillende autonome jongerencollectieven gelijktijdig de ruimte gebruiken en dit op zo veel mogelijk momenten. Op termijn is het de bedoeling dat een kern van vertegenwoordigers van de verschillende collectieven zelf het jeugdhuis beheren. Zo willen De Brusselse Jeugdhuisen de jongeren verantwoordelijkheid geven en verbindend werken tussen de verschillende collectieven.

Naast infrastructuur wordt er ook ondersteuning op maat aangeboden aan de jongeren. 'Branding Space' zal ook dienen als springplank voor de jongeren om hun netwerk te vergroten en in contact te komen met interessante partners voor hun project.

## Engagement

De projecten moeten een maatschappelijk doel hebben en de jongeren moeten zich engageren binnen de jeugdhuiswerking. Of het nu een muziekgroep is die op zoek is naar een repetitieruimte, een dansgroep of een feestcollectief, het kan allemaal.

Er zijn momenteel al verschillende jongerengroepen actief in Jeugdhuis De Branding: jongeren die zich bezighouden met solidariteitsacties, het humanitair project voor Senegal, de muziekstudio en de foto- en filmstudio. Deze jongeren worden ambassadeur van 'Branding Space' en zullen

mee in de jury zitten bij de selectie van de nieuwe projecten.

Na 6 maanden zal de samenwerking geëvalueerd worden en zal er ook een toonmoment zijn waar de verschillende collectieven hun werk kunnen presenteren.

Ben je tussen de 16 en 26 jaar en nog op zoek naar een plek om jouw project uit te werken? Schrijf je dan in voor 'Branding Space' door een mailtje te sturen naar [roza@jhob.be](mailto:roza@jhob.be) vóór 15 oktober of spring eens binnen in Jeugdhuis De Branding op het Kardinaal Mercierplein 28.

# Sensibilisering rond borstkankerpreventie

Wandelen en joggen voor het goede doel

**Zin om te sporten voor het goede doel? Naar aanleiding van de internationale Borstkankermaand wordt er in Jette een wandeling/jogging georganiseerd in het kader van borstkankerpreventie.**

Oktober is reeds enkele jaren traditioneel de Borstkankermaand, met allerlei sensibiliseringsacties rond borstkanker. 1 vrouw op 9 wordt tijdens haar leven geconfronteerd met borstkanker. Sensibilisering en opsporing

zijn dus fundamenteel in de strijd tegen borstkanker. In oktober vindt in dit kader de 'Walk & run' plaats.

## 10/10: Walk & run

De Jetse vereniging 'Les Pink Ribbonettes', waarvan de leden geconfronteerd werden met de ziekte, peddelen samen in hun Dragon Boat op het kanaal van Brussel. Deze activiteit zorgt voor psychologische ondersteuning tijdens de behandeling en creëert banden met lotgenoten om isolement te vermijden tijdens het ziekteproces.

Op 10 oktober nodigt de organisatie u uit om deel te nemen aan de wandeling (5 km) of jogging (10 km) in het Laarbeekbos.

## • Walk & run

### Wandeling (5 km) of jogging (10 km)

Zondag 10 oktober

Onthaal om 9.30u, zumba om 10u (opwarming)

Start wandeling/jogging om 10.30u

Inschrijving:

[pinkribbonettebxl@gmail.com](mailto:pinkribbonettebxl@gmail.com)

Prijs: 5€ in voorverkoop, 7€ ter plaatse



30 oktober 2021

# Halloweenparcours in het Garcetpark

Halloween vormt een van de favoriete feestdagen van de kinderen. Snoepjes eten, verkleden, griezelen,... Op de vooravond van Allerheiligen kunnen de Jetse kinderen in het Garcetpark Halloween komen vieren, boordevol verrassingen.

**K**inderen zijn steeds weer enthousiast als Halloween er aan komt. Ze vinden het fantastisch om zich te verkleden, pompoenen te bewerken en vooral om snoep te krijgen. Op zaterdag 30 oktober wordt Halloween opnieuw gevierd in Jette. Kom met z'n allen het Halloweenparcours in het Garcetpark ontdekken.

De ingang is gratis maar de activiteit is op de eerste plaats bedoeld voor Jetse gezinnen.

Meer info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
[vea@jette.irisnet.be](mailto:vea@jette.irisnet.be) – 02.423.13.02

- **Halloween in het Garcetpark**  
 Zaterdag 30 oktober 2021  
 Van 18u tot 21u  
 Ingang Kardinaal Mercierplein



## Stages herfstvakantie

**B**en je op zoek naar een leuke activiteit voor je zoon of dochter tijdens de herfstvakantie?

Op [www.jette.be](http://www.jette.be) vind je alle informatie over de stages die enkele Jetse organisaties tijdens die eerste week van november op hun programma hebben staan. Sportieve, creatieve of gewoon ontspannende activiteiten, je vindt er gegarandeerd het ideale tijdverdrijf voor je oogappel.



# Nieuws van de bib



## Workshop stadstuinieren in al zijn facetten

**Donderdag 7 oktober om 19 uur in de bib**

Inschrijven via [bibliotheek@jette.irisnet.be](mailto:bibliotheek@jette.irisnet.be) of 02.427.07.06

Tuinieren in potten, verticaal tuinieren, gebruik van recuperatiemateriaal, werken

op kleine oppervlaktes zoals daken en balkons, het sociale aspect van samen tuinieren en andere gemeenschappelijke initiatieven,... In deze theoretische workshop leert Françoise De Smet je aan de hand van allerlei voorbeelden wat er allemaal komt kijken bij ecologisch tuinieren in de stad.

Een initiatief in het kader van de Jetse zadenbib.

## Europese week van de lokale democratie

**Woensdag 13 oktober om 19 uur in de bib**

Inschrijven via [bibliotheek@jette.irisnet.be](mailto:bibliotheek@jette.irisnet.be) of 02.427.76.07

Journaliste Tine Hens gaat in gesprek met 11.11.11-directrice Els Hertogen over haar boek 'Van liefdadig naar rechtvaardig: 11 stemmen over de toekomst van internationale solidariteit'.

11.11.11-directeur Els Hertogen schreef een boek over de toekomst van de internationale solidariteit. Elf toonaangevende stemmen tonen in prikkelende essays hoe internationale solidariteit er volgens hen

moet uitzien. Naar aanleiding van de Europese week van de lokale democratie gaat Tine Hens met haar in gesprek, en verkennen ze het verband tussen internationale solidariteit en lokale burgerparticipatie.

## Natuurwandelingen met Joseph Zaterdag 6 november en 4 december

Vertrek aan de ingang van de bib

Inschrijven via [bibliotheek@jette.irisnet.be](mailto:bibliotheek@jette.irisnet.be) of 02.427.76.07

Natuurgids Joseph neemt je maandelijks mee door het Boudewijnpark, en vertelt je alles over wat kriebelt, kruipt, groeit of staat in park, beek, weiland, vijver en bos. Naargelang het seizoen komt telkens een ander aspect aan bod.

Noteer alvast de volgende data:

- Zaterdag 6 november om 14 uur: bomen en standvogels
- Zaterdag 4 december om 14 uur: de winter komt eraan
- De Jetse bib  
Kardinaal Mercierplein 6  
[jette.bibliotheek.be](http://jette.bibliotheek.be)



## Expo Pascale Stas

Van 8 tot 17.10.2021

14-17.30u (gesloten op maandag)

Vernissage 7.10 - 20u (Covid Safe Ticket)

Dielegemabdij

Tiebackxstraat 14



# Artiestenparcours d'Artistes 2022

## Terug naar de basis



**Na een gedwongen pauze van 2 jaar, komt het Artiestenparcours d'Artistes in 2022 terug. Voor de editie van volgend jaar wordt er teruggerepen naar het basisrecept, waarbij de Jetse kunstenaars thuis tentoonstellen, in hun atelier, bij burens of bij vrienden. Zin om deel te nemen als kunstenaar of om een kunstenaar een weekend lang te laten tentoonstellen bij u thuis? Schrijf u dan in voor eind oktober.**

**H**et laatste weekend van april, op 23 en 24 april 2022, zal de nieuwe editie van het Artiestenparcours d'Artistes plaatsvinden in Jette. Het parcours zal in een nieuw, weliswaar herkenbaar, kleedje gestoken worden. Er wordt afgestapt van de grote expo-ruimtes - die niet altijd even geschikt waren voor een tentoonstelling - en van de vele randactiviteiten en er wordt teruggekeerd naar het basisconcept van het parcours, namelijk het ontdekken van de lokale kunstenaars in hun

atelier of woning. Er zal ook de nadruk gelegd worden op workshops en demonstraties. Dit uitgepuurde concept zal bijdragen tot de ontmoeting en de uitwisseling tussen de kunstenaars en de bezoekers, het uitgangspunt van dit cultureel initiatief.

### Kunstenaars zoeken eigen plek

Wat betekent dit voor de organisatie van het parcours? De kunstenaars die willen deelnemen aan het Artiestenparcours d'Artistes moeten zelf op zoek naar een plek om tentoon te stellen. Dit kan thuis, in hun ate-

lier of bij vrienden. Daarnaast lanceren de organisatoren een oproep voor de Jettenaars die hun woning een weekend lang willen openstellen voor een kunstenaar. Op deze manier wordt het parcours kleinschaliger, maar zeker ook gezelliger.

### Parcours van de curator

Zijn er nog nieuwigheden voor de editie 2022? Voor de eerste keer zal het Artiestenparcours een curator hebben. Voor deze première valt deze eer te beurt aan de muralkunstenaar Samuel Idmtal, wiens werk onder meer te bewonderen is op de muur van de oude smidse (kant Boudewijnpark) of op de container op het Kardinaal Mercierplein. Deze stadskunstenaar zal onder het ruime aanbod aan deelnemende kunstenaars een eigen(zinnige) selectie maken. Een culturele keuze van de chef, als het ware. Dit voegt wat extra piment toe aan het parcours, aangezien de artiesten hun beste beentje zullen voorzetten om tot de beperkte selectie te horen van dit 'parcours binnen het parcours'. Bovendien biedt dit 'Parcours van de curator' de kans aan de bezoekers om zich te laten verrassen door de selectie van de graffitikunstenaar.

### Inschrijven voor eind oktober

Zin om deel te nemen als kunstenaar? Surf dan snel naar de gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be) en schrijf u in via het digitale inschrijvingsformulier. Alle kunstvormen blijven welkom, van fotografie tot beeldhouwkunst, van schilderkunst tot installaties. Voor de optredens (concerten, voorstellingen,...) zal het Centre culturel later een aparte oproep lanceren.

Zin om een kunstenaar thuis een plaats te bieden tijdens het Artiestenparcours? Laat het ons weten via het specifieke formulier op onze website. Een ideale gelegenheid voor een gezellig, cultureel weekend, boordevol interessante ontmoetingen.

### • Inschrijvingen Artiestenparcours d'Artistes 2022

Nog tot 31 oktober 2021

Via [www.jette.be](http://www.jette.be)

Meer info: 02.423.12.65

[igerard@jette.irisnet.be](mailto:igerard@jette.irisnet.be)

## AGENDA

GC ESSEGEM • PLOEF • CENTRE CULTUREL DE JETTE • LAMI • ATELIER 34ZÉRO • FIRM ARTLAB • ILE DE GARDE • JEUGDBEWEGING • KLASSIEK IN DE ABDIJ • VOLLENBIKE

## GC ESSEGEM

## Event

### INHULDIGING FIETSKAR- UITLEENSYSTEEM REMORQUABLE

Donderdag 14 oktober  
van 17u tot 21u

Gratis

Lijkt het jou ook handig om af en toe een fietskar te kunnen gebruiken? Dan is er goed nieuws: vanaf half oktober wordt GC Essegem uitleenpunt van 'fietskarrentheek' Remorquable. Kom vandaag een testritje maken en maak kennis met het systeem. En neem gerust je kinderen mee, zij kunnen zich uitleven met allerlei spelletjes uit de spel-o-theek!

## Familietheater

### SCHRIK

Zondag 24 oktober om 11u

Vanaf 4 jaar

6€ (+12) / 4€ (-12)

2€ (Paspertoe-kansentariaf)

Wanneer het onweer losbarst, verspreiden allerlei soorten angsten zich over de stad. En in een kasteel met allerlei gangen en deuren woont een oude vrouw met vreemd gezelschap ... De nieuwe voorstelling van Les Zerkiens vertelt met weinig woorden, maar met sprekende beelden en fascinerende poppen en objecten twee verhalen over kleine en grote angsten.

## Speelweek

### REPORTERSCLUB FILEM'ON

Van 2 tot 5 november

van 9.30u tot 17.30u

Voor kinderen van 10 tot 12 jaar uit het Nederlandstalig onderwijs

Opvang vanaf 8.30u en tot 18u

56€

15€ (Paspertoe-kansentariaf)

Ben je een filmfan, tien jaar of ouder en kan je het goed uitlegen? Dan is de reportersclub van Film'On iets voor jou! Samen bekijken we de films van het Film'On filmfestival, leren we de kneepjes van het reportersvak, interviewen we regisseurs en maken we er een videoreportage over.

## Workshop

### MATHEMAGIC – CREATIEF WISKUNDEATELIER

Zaterdag 13, 20 en 27 november van 13.30u tot 16.30u

Voor kinderen van het 4<sup>de</sup> tot 6<sup>de</sup> leerjaar uit het Nederlandstalig onderwijs

15€

2€ (Paspertoe-kansentariaf)

Kan je door een blad papier stappen zonder dat het blad scheurt? Kan je een knoop maken zonder het touw los te laten? MatheMagic maakt wiskunde aantrekkelijk, boeiend en begrijpelijk op een manier die dicht aansluit bij de leefwereld van kinderen. Wedden dat jouw kind wiskunde vanaf nu anders zal bekijken?

■ GC ESSEGEM  
LEOPOLD I-STRAAT 329

FACEBOOK @ESSEGEM  
ESSEGEM@VGC.BE  
02.427.80.39  
TICKETS.VGC.BE/ESSEGEM

## PLOEF!

## Concert

### GRAND CANYON

Donderdag 21 oktober 20u

De concertreeks van de drummer Nicolas Chkifi hervat tweemaandelijks. Geniet van de concerten experimentele muziek bij Ploef!

## Halloween

### BOEKVOORSTELLING + CONCERT + DANSFEEST

Zaterdag 30 oktober

18u: Boekvoorstelling Mina Kanto (FR)

20u: Concert Yanu

Yanu mixt Afrikaanse en Braziliaanse invloeden om tot wereldmuziek-pop te komen. De zeven muzikanten van Yanu delen hun energieke en kalmerende nummers, afgewisseld met originele covers.

22u: Kom dansen!

De avond wordt afgesloten met een bruisend Halloween-dansfeestje met DJ Syl nationale!

■ PLOEF!  
BONAVENTURESTRAAT 10

PLOEFPLUS@GMAIL.COM  
WWW.PLOEF.EU

CENTRE  
CULTUREL DE JETTE

## Zinopinée

### FLAMENCO

Bij Rouf

Wemmelsesteenweg 37

Zaterdag 9 oktober

van 15u tot 18u

Info:

l.calbeau@culturebruxellesno.be  
0494.16.49.73

Begeleid op gitaar, zal de danseres Sofia Yero enkele flamenco-stijlen brengen zoals soleares, fandangos of bulerías.

■ CENTRE ARMILLAIRE  
DE SMET DE NAEYERLAAN, 145  
FACEBOOK @CENTRECULTURELDEJETTE  
WWW.CCJETTE.BE

## LAMI

## Fototentoonstelling

### MALIK SIDIBÉ

Van 10 tot 31 oktober

Don & vrij van 17.30u tot 20u;

zat & zon van 14u tot 18u

Vernissage 10/10 om 15u

LaMi toont originele werken van de Malinese fotograaf Malick Sidibé (1936-2016), uit de collectie Peter+Peter. Deze belangrijke hedendaagse Afrikaanse fotograaf toonde het ware gezicht van Mali, door vier decennia lang de jeugd te fotograferen, met een grote menselijkheid en liefde voor zijn onderwerpen.

■ LAMI - LA MAISON DE L'IMAGE  
WEMMELSESTEENWEG 249

WWW.LAMAISONDELIMAGE.BE

## ATELIER 34ZÉRO

## Kinderanimatie

### DE GROTE PRIJS VAN JETTE

Zondag 3 oktober om 15u

10 €

(voor kinderen van 3 tot 6 jaar)

Inschrijvingen (voor 1 oktober):  
enfants@atelier34zero.be

Vermeld de naam, voornaam en leeftijd van uw kind

De herfst wordt bij Atelier34zero Muzeum ingezet met de Grote Prijs van Jette voor kinderen van 3 tot 6 jaar: een wedstrijd met mini-wagentjes Fiat 500. Plaats van gebeuren: de 'afdeling' van de E. Toussaintstraat, die voor de gelegenheid afgesloten wordt. De winnaar gaat naar huis met zijn/haar eigen mini-Fiat!

■ ATELIER34ZÉRO  
DE RIVIERENDREEF 334

WWW.ATELIER340MUZEUM.BE



**AGENDA**

**GC ESSEGEM • PLOEF • CENTRE CULTUREL DE JETTE • LAMI • ATELIER 34ZÉRO • FIRM ARTLAB • ILE DE GARDE • JEUGDBEWEGING • KLASSIEK IN DE ABDIJ • VOLLENBIKE**

**FIRM ARTLAB**

**Expo POW**  
 Van 30 september tot 10 oktober  
 Woe, zat & zon van 13u tot 17u;  
 don van 16u tot 21u &  
 vrij van 16u tot 19u

De graficus Pierre Ow nodigt 7 bevriende kunstenaars uit voor een exclusieve samenwerking die verschillende media en technieken mixt. Met Roubens, Aestone, Nigoull, Cimon, Sebastien Theys, Anildho en Bédric Collage.

**Casa Veronica**  
**TABLAO FLAMENCO**  
 Zaterdag 2 oktober om 19u  
 15/17/18 €  
 Casa Veronica palmt met haar tablao flamenco de lokalen van Firm in. Op het programma: Federico Ordonez (dans), Esteban Murillo (zang) en Dani Barba Moreno (gitaar).

**Boekvoorstelling**  
**30 ANS DE STREET ART EN BELGIQUE**  
 Zaterdag 23 oktober

■ **FIRM ARTLAB**  
 FIRMIN LECHARLIERLAAN 143  
 FACEBOOK  
 @FIRMBRUSSELS

**ILE DE GARDE**

**HOPPEESHOP + LAND ART**  
 Zaterdag 2 oktober, van 10u tot 14u  
 Op het terrein van 'Les Simples Jettoises' Bosstraat (Fase 3 van het Koning Boudewijnpark)  
 Volg de gele stenen  
 Meer info: [www.iledegarde.be](http://www.iledegarde.be)

Ontdek het project 'Ile de garde' rond medicinale planten op het

terrein van 'Les Simples Jettoises'. Op het programma: verkoop van brouwershop voor doe-het-zelvbrouwers, inhuldiging van de land art 'Follow de yellow brick road' door t-time, concert van 'Territoire de chats' om 12.30u, drankjes en hapjes,...

■ **ILE DE GARDE**  
[WWW.ILEDEGARDE.BE](http://WWW.ILEDEGARDE.BE)

**JEUGDBEWEGING**

**DAG VAN DE JEUGDBEWEGING**  
 Vrijdag 22 oktober, van 7u tot 9u  
 Ontbijt op het Kardinaal Mercierplein  
 Meer info:  
[www.dagvandejeugdbeweging.be/ontbijt-brussel](http://www.dagvandejeugdbeweging.be/ontbijt-brussel)

22 oktober 2021 is het hoogdag want het is Dag van de Jeugdbeweging! Trek jouw uniform aan naar school of je werk en kom genieten van een lekker ontbijt aan het Jeugdhuis De Branding – Kardinaal Mercierplein. Het ontbijt start om 7u.

**KLASSIEK IN DE ABDIJ**

**TRIOFENIX**  
 3 oktober 2021 – 11u  
 10 € (5 € studenten & 65+)  
 Reserveer via [www.jette.be](http://www.jette.be) of 02.423.12.65

Met viool, altviool en cello exploreert TrioFenix het weinig gespeelde maar prachtige repertoire voor strijktrio. De talentrijke muzikanten waren reeds te gast op verschillende internationale podia. In Jette brengen ze werk van Mozart en de Franse componist Hyacinthe Jadin.

**ENSEMBLE CLEMATIS**  
 7 november 2021 – 11u  
 Ensemble Clematis onderscheidt zich van andere ensembles door hun specifieke keuze voor barokmuziek. Met twee violen en basso continuo speelt Ensemble Clematis in de Abdij trisonates van Cavalli en Vivaldi. Maak u klaar voor een tijdreis naar de zeventiende eeuw.

■ **KLASSIEK IN DE ABDIJ**  
 DIELEGEMABDIJ  
 TIEBACKXSTRAAT 14  
[WWW.JETTE.BE](http://WWW.JETTE.BE)  
 02.423.12.65

**VOLLENBIKE**

**FIETSPARADE**  
 Woensdag 6 oktober  
 vertrek om 17u  
 op het Kardinaal Mercierplein

Op woensdag 6 oktober wordt Vollenbike afgesloten met een Fietsparade. Vertrek om 17u op het Kardinaal Mercierplein om dan in groep richting CBO te rijden op de Jetsesteenweg, waar een drankje wacht. De deelnemers kunnen er ook foto's laten maken.

## Jettenaren van de Wereld

# Spanje



**Joan Cursach is een van de vele Spanjaarden die zich in Brussel vestigden. Hij legde een heel parcours af vooraleer 7 jaar geleden naar te strijken in Jette. Intussen voelt de sympathieke Spaanse kunstenaar zich helemaal thuis in onze gemeente.**

**R**eeds van in zijn jeugd is de 48-jarige Joan Cursach nooit honkvast geweest. Hij verhuisde maar liefst 8 keer, verspreid over het Spaanse schiereiland en Mallorca, vooraleer zich in 2009 voor drie jaar in Marrakesh te vestigen. Zijn eerste ontmoeting met Brussel vond plaats in 2013, met een bezoek aan een bevriend Spaans-Belgisch koppel, tijdens een uit de hand gelopen roadtrip. Het bleek liefde op het eerste gezicht. Een jaar later werd hij uitgenodigd voor een expo in Sint-Joost, waar hij een Jetse kunstliefhebster ontmoette die hem het voorstel deed om zich te vestigen in het oude atelier van haar moeder, die zelf een verdienstelijke schilderes was. Intussen woont hij reeds 7 jaar in dit atelier met een prachtig uitzicht over Jette, dat reikt tot aan het Atomium.

### Van Goya tot Brueghel

Sindsdien is Joan Cursach geen onbe-

kende meer in het lokale culturele leven. Hij nam al verschillende keren deel aan het Artiestenparcours d'Artistes, geeft tekenen en schilderles aan het Centre Culturel, exposeerde in Atelier 34zero en recentelijk werd hij geselecteerd voor de Zaal van de Mensenrechten (zie p. 4). Hij is vol lof over de ontvangst in onze gemeente, door de bewoners, de culturele partners, de politici,... Intussen beschikt hij, door de tussenkomst van de gemeente, trouwens over een groter atelier in de wijk Belgica, waar hij zich volledig kan uitleven in zijn doeken. Zijn sculpturen komen dan weer tot leven in de Academie van Anderlecht. En ook zijn kunstsmaak evolueerde. Zijn voorliefde voor Spaanse kunstenaars zoals Goya of Saura bleef intact, maar bijvoorbeeld Brueghel had een grote invloed in zijn werk van de jongste jaren.

### Op mensenmaat

Joan Cursach spreekt met liefde over zijn nieuwe thuisbasis. Het culturele leven – lo-

kaal, met pareltjes zoals het René Magritte Museum – of bij uitbreiding in Brussel met de vele galerieën en gerenommeerde tentoonstellingen. Maar ook het Kardinaal Mercierplein, met unieke gelegenheden zoals de Welkom, de Excelsior of de Barapaot. En dit allemaal op een steenworp van elkaar en op mensenmaat. Met de fiets ligt alles binnen handbereik. Dit maakt van Jette, en zelfs Brussel, een groot dorp voor deze Mallorcaan, of was het nu een Jetteenaar, een Brusselaar of een wereldburger? De natuur vormt nog een extra troef. Het Koning Boudewijnpark, het Laarbeekbos en de moerassen vormen de ideale plek voor ontspanning tijdens een wandel- of looptocht, maar ook een bron van inspiratie. In het iets ruwere gedeelte vormen de boomstronken als het ware sculpturen van de natuur. Dit vertaalt zich in het werk van deze kunstenaar.



### De Jetse natuur is een bron van inspiratie voor deze Spaanse kunstenaar

Zijn schilderijen vormen enerzijds een persoonlijke interpretatie van de natuur, maar omvatten anderzijds ook maatschappijkritische thema's, zoals de vluchtelingen-crisis, verdrukking, vrijheid, de blindheid van het individu,... Dit laatste komt ook duidelijk terug in zijn sculpturen of in de werken die aangekocht werden door de gemeente voor de Zaal van de Mensenrechten.

Als de immer innemende Joan Cursach dan toch een puntje van kritiek mag uiten, dan betreft het de 'visuele vervuiling' waarmee de hoofdstad van Europa kampt. Een voorbeeld is het station van Jette, waar een gifgroene kledingcontainer en een hypermoderne, felrode brievenbus het zicht op het prachtige gebouw verpesten. Wat meer aandacht voor de alledaagse schoonheid in onze leefomgeving zou hem nóg gelukkiger maken in Jette.